

LA LEY DEL CUIDADO DE SALUD  
(ACA, sus siglas en inglés o “Obamacare”)

# INFORMACIÓN BÁSICA 2

PARA PADRES Y FAMILIAS



Para más información y para inscribirse,  
comuníquese con Covered California:

<https://www.coveredca.com/espanol/>  
1 (800) 300-0213

## ¡TODAVÍA HAY COBERTURA MÉDICA PARA MUCHOS!

### ¿Su Familia Todavía Necesita Seguro Médico?

Aunque la inscripción abierta en Covered California terminó el 31 de marzo, todavía hay cobertura médica asequible para niños y familias.

Muchos individuos y familias todavía no saben que se pueden inscribir para obtener cobertura médica a través de:

1. Covered California – *inscripción en caso de un evento especial de vida.*
2. Medi-Cal – *inscripción abierta todo el año.*

### Cobertura Médica Asequible Significa

- ▶ Que a ninguna persona se le puede negar cobertura a causa de una condición o enfermedad pre-existente, como asma o diabetes.
- ▶ Que se proveerán servicios preventivos sin costo a niños y adultos. Por ejemplo, no habrá copagos para servicios como controles rutinarios y vacunas para niños y exámenes de detección de enfermedades para adultos.
- ▶ Que hay muchas opciones disponibles de planes y costos.

Los padres indocumentados, no ciudadanos o residentes permanentes no deben temer ser deportados u objeto de otras acciones en virtud de su estatus migratorio si hacen una solicitud en nombre de sus hijos o dependientes, que pueden reunir los requisitos necesarios para recibir cobertura de salud. Para más clarificación, lea el memorándum que expone la política de cumplimiento de inmigración civil del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de EEUU (ICE por sus siglas en inglés) relativa a la inscripción de la salud e inmigración por Internet en <http://asegurate.com/wp-content/uploads/2013/10/ice-aca-memo-es.pdf>.

## Dos Programas de Cobertura Médica para Niños & Familias

### 1 COVERED CALIFORNIA— Seguro Médico Asequible

Covered California es para residentes legales y le permite elegir un seguro médico. **Muchas familias pueden recibir asistencia financiera.** Por ejemplo, una familia de cuatro que gana entre \$32,500 y \$94,200 por año puede reunir los requisitos necesarios para recibir asistencia financiera.

Aunque la inscripción abierta haya cerrado el 31 de marzo y no abra de nuevo hasta el 15 de noviembre del 2014, muchos individuos y familias todavía se pueden inscribir en un plan de seguro médico

de Covered California a través de un período especial de inscripción SI experimentan ciertos cambios de vida. Por ejemplo:

- ▶ Si pierden su cobertura médica
- ▶ Si se casan o se divorcian
- ▶ Si tienen o adoptan un hijo o agregan a un dependiente
- ▶ Si sus ingresos cambian
- ▶ Si se mudan al estado
- ▶ Si se convierten en ciudadanos, nacionalizados o individuos presentes legalmente

**Dos Programas de Cobertura Médica para Niños & Familias** (continuación)

**2 MEDI-CAL — Seguro Médico Sin Costo o a Bajo Costo**

**PARA ADULTOS** – Si el ingreso anual de una familia de dos es menos de \$21,707, los adultos (incluyendo aquellos sin hijos) pueden reunir los requisitos necesarios para inscribirse en Medi-Cal.

**PARA NIÑOS** – Si el ingreso anual de una familia de cuatro es menos de \$63,441, los niños pueden ser elegibles para Medi-Cal.

Para recibir ayuda o más información, llame a Covered California al **1 (800) 300-0213** o presente una solicitud por Internet en [www.coveredca.com/espanol/](http://www.coveredca.com/espanol/).

# FECHAS PARA RECORDAR SOBRE LA COBERTURA MÉDICA

▶ **Próximo Período Abierto de Inscripción de Covered California:**  
15 de noviembre de 2014 al 15 de febrero de 2015

▶ **Inscripción abierta para Medi-Cal:**  
Todo el año

## 1 2 3 FORMAS DE INSCRIPCIÓN

**1 EN INTERNET:** vaya a [www.coveredca.com/espanol/](http://www.coveredca.com/espanol/)

**2 POR TELÉFONO:** llame al **1 (800) 300-0213**

**3 EN PERSONA:** : vaya a [www.coveredca.com/espanol/enrollment-assistance/help-near-you.html](http://www.coveredca.com/espanol/enrollment-assistance/help-near-you.html) para “encontrar ayuda cerca de usted.”



[www.allinforhealth.org](http://www.allinforhealth.org)  
**(916) 844-2413**

UN PROYECTO DE “THE CHILDREN’S PARTNERSHIP”

ALL IN es una Campaña para informar sobre opciones de cobertura médica y para ayudar a inscribir a millones de personas sin seguro médico en la comunidad escolar. Esto incluye niños, padres, empleados de escuela y de cuidado infantil y el plantel de después-de-clase.

NUESTROS SOCIOS

